

**TV HULL INLET
FOR USE IN DAMP AND WET LOCATIONS**

**SOCLE D'ENTRÉE DE COQUE POUR TÉLÉVISION, POUR
USAGE DANS LES ENDROITS HUMIDES ET MOUILLÉS**

**ENTRADA DE CASCO PARA TELEVISIÓN,
PARA USAR EN SITIOS HÚMEDOS Y MOJADOS**

English

GENERAL INFORMATION

- NOTICE:** For installation by a qualified person in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.**

INSTALLATION

- Provide panel cut-out as shown in Fig. 1. For new installation, locate a position on the hull or panel with at least 2" (51 mm) of clear space above and 1" (26 mm) clear below the 2 5/8" (67 mm) diameter of the cutout.
- Cut opening with a hole saw or equivalent method that will provide a smooth round cut to prevent any irregularities near the gasket surface.
- Connect the coax cable to the type "F" female connector.
- Conductors must be supported to relieve strain on the wire terminals. The ABYC's Safety Standards for Small Crafts Sec. E11 defines requirements for the support of conductors.

Français

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- AVIS -** Doit être installé par une personne qualifiée conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE. Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.**

MONTAGE

- Découper le panneau selon les indications de la figure 1. Pour les nouvelles installations, choisir un endroit de la coque ou du panneau qui assurera un dégagement d'au moins 51 mm au haut et 26 mm au bas de la découpe de 67 mm de diamètre.
- Pratiquer l'ouverture au moyen d'une scie trépan ou autre méthode équivalente qui procurera une découpe circulaire sans bavures sur la surface qui recevra la garniture du joint d'étanchéité.
- Raccorder le câble coaxial au connecteur femelle de type «F».
- Les conducteurs doivent être supportés pour soulager la traction sur les bornes des conducteurs. La section E11 des Normes de sécurité pour petits bateaux de «ABYC» définit les méthodes de support des conducteurs auxquelles on doit se conformer.

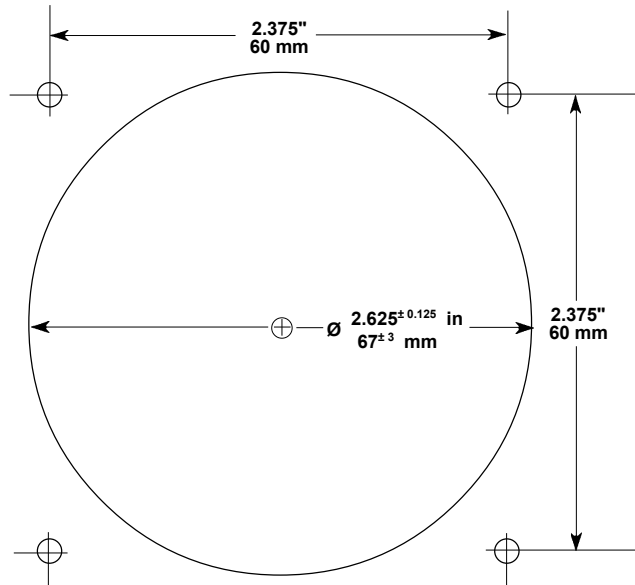
Español

INFORMACIÓN GENERAL

- AVISO -** Para ser instalado por una persona calificada, de acuerdo con los códigos eléctricos nacionales y locales, y siguiendo estas instrucciones.
- CUIDADO - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO. Desconectar la corriente antes de la instalación. No conectar nunca componentes eléctricos en un circuito energizado.**

MONTAJE

- Cortar el panel como se muestra en figura 1. En las nuevas instalaciones, determinar un punto sobre el casco o panel con un espacio libre de por lo menos 51 mm por arriba y 26 mm por abajo del diámetro de 67 mm que hay que recortar.
- Cortar un hueco con una sierra perforadora o un método equivalente que permita un corte circular liso para impedir toda irregularidad cerca de la superficie de la junta.
- Conectar el cable coaxial al conector hembra de tipo «F».
- Los conductores deben estar sostenidos para aliviar la tensión sobre los bornes. La sección E11 de las normas de seguridad del ABYC para pequeñas embarcaciones define los requisitos que deben observarse para la fijación de conductores.



**RECOMMENDED PANEL CUT-OUT
DÉCOUPURE DE PANNEAU RECOMMANDÉE
CORTER RECOMENDADO EN EL PANEL**

Fig. 1

ACTUAL SIZE • GRANDEUR NATURE • TAMAÑO REAL



English

5. Insert the hull inlet into the hull or panel with the fasteners provided. Screw body diameter is # 8.

CARE AND MAINTENANCE

1. **Always close and secure cover when not in use.**
2. Wipe stainless steel covers occasionally with a clean dry rag to remove surface contamination. Any discoloration is not rust in the base metal but merely contamination on the surface.

Français

5. Placer le socle mâle dans la coque ou le panneau et le fixer au moyen des accessoires de fixation fournis. Les vis sont de calibre N° 8.

SOINS ET MAINTENANCE

1. **Toujours refermer et fixer le couvercle lorsque le dispositif n'est pas en usage.**
2. À l'occasion, frotter les couvercles en acier inoxydable au moyen d'un chiffon sec pour enlever les contaminants de la surface. Toute décoloration provient de la contamination superficielle et non de la rouille du métal de base.

Español

5. Fijar el dispositivo al casco o panel con los sujetadores provistos. El diámetro del cuerpo de los tornillos es N° 8.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. **Cerrar y fijar siempre la tapa cuando no se utilice.**
2. Secar de vez en cuando las tapas de acero inoxidable con un trapo seco para la contaminación en la superficie. La decoloración que puede producirse no es óxido en el metal de base, sino simplemente contaminación en la superficie.

HUBBELL DE MÉXICO garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su juicio en un plazo de 60 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal o daños ocasionados por accidente, mal uso, abuso o negligencia. El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

HUBBELL DE MÉXICO, S.A. DE C.V.

Av. Coyoacán # 1051
México, D.F. 03100

Tel.:(5)575 - 2022
FAX: (5)559 - 8626